FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page No. 4201

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 21 — in dans — St. Henri, Montreal. {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Dist 160
Enu. 26

CINQUIÈME R… DU CANA…

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Edouard Lisson — {Enumerator. / Recenseur.} 22 Jun…

Lines. Lignes.	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If naturalized.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation, or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (not employing).	WAGE-EARNERS. Place where person is employed, as "on farm," in woollen mill," "in foundry," "in store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Date of earnings per hour, when employed by the hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life. $	Against accident or sickness. $	Cost of insurance in one year. $	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1911.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1911 (Commercial, Technical, University). $	INFIRMITY (Specify age when…) Blind.	Deaf and dumb.
	NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton, ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou travail pour compte principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions).	EMPLOYÉS. Mentionner ici la paroisse où l'employé, comme "sur la ferme," "dans une fabrique de laine," "dans un magasin," "dans une pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à tout autre emploi qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 à l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 à l'emploi supplémentaire ou travail pour compte principal ou du métier, s'il y en a.	Taux d'après par heure lorsque employé à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie. $	Sur les accidents ou la maladie. $	Coût de l'assurance pour une année. $	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1911.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1911 (Commerciale, agricole, technique ou à l'université). $	INFIRMITÉS auquel l'infirmité… Aveugle.	Sourd et muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	198		Dufresne Alice	236 Philippe	F	Fille	C	Fr	1906	5				Français	Canadien	Catholique																									
2			" Jeanne	"	F	Fille	C	S	1910	1				Français	Canadien	Catholique																									
3	197	198	Lemay Adelard	238 Philippe	M	Chef	M	Fr	1885	25				Français	Canadien	Catholique	Barbier	8-6-37		S		Salon	52		60		700			1000	77	14		oui	oui	Fr			
4			" Blanche	"	F	Epouse	M	J	1890	21				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
5		198	Pinsonneault Pierre	240 Philippe	M	Chef	M	Fr	1848	63				Français	Canadien	Catholique	journalier	1-9-00		S		boutique	52		60		450							non	non	Fr			
6			" Delphine	"	F	Epouse	M	Fr	1847	64				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	non	non	Fr			
7			" Alma	"	F	Fille	C	août	1893	16				Français	Canadien	Catholique																			oui	oui	Fr & A			
8			Beaupré Joseph	"	M	pensionnaire	C	mai	1907	4				Français	Canadien	Catholique																								
9		199	Légère Oscar	240 Philippe	M	Chef	M	Sept	1876	35				Français	Canadien	Catholique	machiniste	5-6-10		S		manufacture	52		60		550			1000	75	20		oui	oui	Fr			
10			" Théodora	"	F	Epouse	M	S.	1876	34				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
11			" Floretta	"	F	Fille	C	juin	1901	9				Français	Canadien	Catholique																								
12			" Irène	"	F	Fille	C	S.	1903	8				Français	Canadien	Catholique																			1.0	oui	oui	Fr			
13			" Florian	"	M	Fils	C	M.	1901	5				Français	Canadien	Catholique																			1.0	oui	oui	Fr			
14			" Jeanne	"	F	Fille	C	J.	1908	3				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
15			" Maria	"	F	Fille	C	Juillet	1907	2				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
16			" Géraldine	"	F	Fille	C	S.	1910	6/12				Français	Canadien	Catholique																						"			
17		198	Champagne Henri	242 Philippe	M	chef	M	M.	1888	23				Français	Canadien	Catholique	conducteur	10-3-12		S		M.S.R.	52		60		660		21	500	77	12		oui	oui	Fr & A			
18			" Adeline	"	F	Epouse	M	S.	1880	31				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
19			" Paul	"	M	Fils	C	A.	1907	4				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
20			" Anna	"	F	Fille	C	Juin	1911	12/12				Français	Canadien	Catholique																						"			
21		198	Lachance Louis	242 Philippe	M	Chef	M	S.	1843	68				Français	Canadien	Catholique	Rentier	Inconnu													1500	84	72		oui	oui	Fr			
22			" Joséphine	"	F	Epouse	M	M.	1844	67				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
23		200	" Marie	"	F	petite fille	C	août	1899	12				Français	Canadien	Catholique																			1.0	oui	oui	Fr			
24		199	Lachance Emile	242 Philippe	M	Chef	M	mai	1883	28				Français	Canadien	Catholique	comptable	10-3-12		S		M.S.R.	52		60		660		21	1500	84	48		oui	oui	Fr & A			
25			" Anna	"	F	Epouse	M	juin	1887	24				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr & A			
26			" Louis	"	M	Fils	C	M.	1906	5				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
27			" Berthe	"	F	Fille	C	Ja.	1908	3				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
28	50		" Alma	"	F	Fille	C	F.	1910	1				Français	Canadien	Catholique																						"			
29	49	204	Simis Horace	244 Philippe	M	Chef	M	D.	1866	45				Français	Canadien	Catholique	Garde Moteur	17-6-05		S		M.S.R.	52		60		660		21	1000	75	24		oui	oui	Fr			
30			" Valérie	"	F	Epouse	M	A.	1871	40				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
31			Rouleau Jean Bte.	"	M	Beau Père	V	Juillet	1827	84				Français	Canadien	Catholique	Rentier	Inconnu																	non	non	Fr			
32		202	Lemieux Benjamin	246 Philippe	M	Chef	M	Juillet	1849	62				Français	Canadien	Catholique	Rentier	Inconnu																	non	non	Fr & A			
33			" Emma	"	F	Epouse	M	Juin	1852	60				Français	Canadien	Catholique																								
34			Lemieux Hubert	"	M	pensionnaire	M	mai	1886	25				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr & A			
35			" Rosa	"	F	pensionnaire	M	S.	1886	25				Français	Canadien	Catholique	Pharmacien	10-3-12		P											1000	77	25		oui	oui	Fr & A			
36			" Jean	"	M	pensionnaire	C	M.	1911	7/12				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																								
37		203	Lanctôt Rospier	246 Philippe	M	Chef	M	Juin	1885	26				Français	Canadien	Catholique	conducteur	10-3-12		S		M.S.R.	52		60		540		21	500	40	12		oui	oui	Fr & A			
38			" Rosalba	"	F	Epouse	M	mai	1888	23				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
39			" Robert	"	M	Fils	C	Août	1908	3				Français	Canadien	Catholique																						Fr			
40			" Edmond	"	M	Fils	C	Août	1909	2				Français	Canadien	Catholique																						"			
41			" Jean Bte	"	M	Fils	C	D.	1910	1				Français	Canadien	Catholique																						Fr & A			
42		204	Labarre Zotique	250 Philippe	M	Chef	M	D.	1857	60				Français	Canadien	Catholique																								
43			" Delima	"	F	Epouse	M	D.	1862	55				Français	Canadien	Catholique	journalier	1-6-10		S		Batisse	40		60		520		25	1000	40	30		oui	oui	Fr & A			
44	54	208	Chaillon Wilfrid	256 Philippe	M	Chef	M	Mai	1877	34				Français	Canadien	Catholique	manoeuvre	1-6-10		S		Batisse	52		60		780							non	non	Fr			
45			" Dorine	"	F	Epouse	M	O	1880	31				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
46			Tessier Wilfrid	"	M	Beau Fils	C	S.	1878	33				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr & A			
47		205	Lemoureux Anita	256 Philippe	M	Chef	M	A.	1843	68				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	non	non	Fr			
48			" Jumina	"	F	Epouse	M	Juin	1840	71				Français	Canadien	Catholique	aucun	néant																	oui	oui	Fr			
49			Bourque Pierre	"	M	Beau Fils	C	J.	1890	21				Français	Canadien	Catholique	manoeuvre	néant																	oui	oui	Fr & A			
50			Delma Robert	"	M	gendre	M	Mai	1885	26				Français	Canadien	Catholique	machiniste	6-6-10		S		M.F.	52		60		420							non	non	Fr			
																	journalier	1-4-00		S		général	52		60		600													